

elektronik eski cihazlar (dış saplan 25cm üzeri olmayan) ücretsiz olarak ve benzer türden bir cihaz satılm alması yükümlülüğü olmadan teslim edilebilir. Muhtemelen mevcut olan bataryalar/aküler mümkünse tasfiyeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. İzin verilmeyen cihazların, bataryaların ve akülerinin kullanıcı tarafından tasfiyesi geçerli yasaya göre yaptırımlara neden olur.

**TEKNİK DESTEK**

Bu ürinle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

**HU**

## RENDELLETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag PC vezérlésére szolgál, és kizárólag zárt térben használható. A termék nem igényel karbantartást. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személynli sérülésért, ha az figyelmelet, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

## MEGFELÉLŐSÉGI TUDNIVALÓK

Erős statikus, elektromos vagy nagyfeszültségű mezők (rádióhullámok, mobiltelefonok, vezeték nélküles telefonok, mikrohullámú sütők, kislülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

## MEGFELÉLŐSÉGI NYILATKOZÁT

A Jöllenbeck GmbH kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 1999/5/EC uniós irányelv vonatkozó biztonságai előírásainak. A teljes megfeleléségi nyilatkozatot honlapunkon a www.speedlink.com címen igényelheti meg.

## AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Ne rongálja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja párás és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészülékkel használjon. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek.

## ÁRTALMATLANÍTÁS

☒ Az áthúzott hulladéktároló jele azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt semlegesíteni. Mivel az elektromos készülékek káros anyagokat tartalmazhatnak, amelyek szakszerűtlen eltávolítása vagy tárolása a környezetet és az egészséget károsíthatja, ezért külön kell eltávolítani. Végső felhasználóként törvény kötelezi Önt arra, hogy a kiseleztezt elektromos készülékeket arra kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A közelében lévő gyűjtőhelyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket forgalmazó üzletben szerezhet be. Hivatalos gyűjtőhelyen leadással hozzájárul a szakszerű újrafeldolgozáshoz és a környezetvédelemhez. Ha új készüléket vásárol, akkor a kereskedő felajánlja, hogy a régi készüléket átveszi és ingyenesen semlegesíti, ha a visszaadott készülék és az újonnan vásárolt készülék felépítése és funkciója azonos. Kiskereskedelmi üzletekben, amelyekben legalább 400 négyzetméternyi területet elektromos és elektronikus készülékek eladására szántak, vagy kiskereskedelmi üzletek által azok közvetlen környezetében hivatalosan kijelölt gyűjtőhelyeken ingyenesen leadhatja a régi kisméretű elektromos és elektronikus eszközöket (külső méretek nem haladják meg a 25 cm-t), új készülék vásárlása nélkül. Az esetleges elemeket/akkumulátorokat, lehetőség szerint a semlegesítés előtt távolítsa el a készülékből. A készülékek, elemek és akkumulátorok engedélyezetlen eltávolítása az érvényes törvénykezés szerinti szankciókat von maga után.

## MŰSZAKI TÁMOGATÁS

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

## TEKNIKAI DESTEK

**EL**

Bu ürinle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

## Lütfen bu bilgiyi daha sonra kullanmak üzere saklayın.

**HU**

## RENDELLETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék kizárólag PC vezérlésére szolgál, és kizárólag zárt térben használható. A termék nem igényel karbantartást. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személynli sérülésért, ha az figyelmelet, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

## YΠΟΔΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (αοώματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτιστές συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρχουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήστε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια της παρούσης η Jöllenbeck GmbH δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας της Οδηγίας της Ε.Ε. 1999/5/ΕΚ. Μπορείτε να ζητήσετε την πλήρη Δήλωση Συμμόρφωσης στην ιστοσελίδα μας στο www.speedlink.com.

## ΥΠΟΔΕΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

☒ Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με έναν συσσωρευτή λιθίου - ιόντων. Μην κατασπράφετε, αναίγεται ή αποσυρματλογείτε το συσσωρευτή και μην τον χρησιμοποιείτε σε υγρό και/ή σε περιβάλλον διάβρωσης. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά κατάλληλες συσκευές φόρτισης. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά και μην τις εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες πάνω από τους 60°C (140°F).

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

☒ Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το παρόν προϊόν δεν επιτρέπεται να απορριπεται με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Επειδή οι ηλεκτρικές συσκευές μπορεί να περιέχονται επιβλαβείς ουσίες, οι οποίες σε ακατάλληλη διάθεση ή αποθήκευση, μπορεί να προκαλέσουν ζημία στο περιβάλλον και την υγεία σας, πρέπει να απορριπτονται ξεχωριστά. Εσείς ως τελικός χρήστης είστε υπευθύνος να παραδώσετε τις χάρσεται ηλεκτρικές συσκευές σε ένα επίσημο καθορισμένο σημείο συγκέντρωσης. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλοασμίων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν. Μέσω της αγοράς ενός νέου προϊόντος, ενημερώνετε τον προηγούμενο κάτοχο ότι απορρίψης σε ένα επίσημο σημείο συλλογής συνεισφέρετε στην σωστή ανακύκλωση και στην προστασία του περιβάλλοντος. Κατά την απόκτηση μιας νέας συσκευής ο διανομέας προσφέρει την δυνατότητα παραλαβής των παλιών συσκευών και δωρεάν απόρριψης, εφόσον η συσκευή που επιστρέφεται είναι του ίδιου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με το νεο-αποκτηθέν προϊόν. Επιτρέπεται δωρεάν παράδοση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών παλιών συσκευών (όχι με εξωτερικές διαστάσεις πάνω από 25εκ.) και χωρίς υποχρέωση αγοράς μιας ισότιμης συσκευής σε κατάσταση λιανικής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών με επιμόνια τουλάχιστον 400 τετραγωνικά μέτρα και σε επίσημη καθορισμένα από το κατάστημα λιανικής σημεία συγκέντρωσης, τα οποία βρίσκονται κοντά στο κατάστημα λιανικής. Ενδειχόμενα υπάρχουνες μπαταρίες/συσσωρευτές πρέπει, εφόσον είναι δυνατόν, να απομακρύνονται πριν από την απόρριψη από τη συσκευή. Η μη

επιτρέπιόμενη απόρριψη συσκευών, μπαταριών και συσσωρευτών από τον χρήστη οδηγεί σε κυρώσεις σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

## TECHNICKÝ PŮSOBITĚCH

Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

## CZ

## POUŽITÍ PODLE PŘEDPISŮ

Tento produkt je vhodný pouze jako vstupní zařízení pro připojení na počítač a pro pouziti v uzavřených prostorách. V případě vnějšího poškození jej nepouzívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného pouziti výrobku, nebo v důsledku pouziti výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

## INFORMACE O KONFORMITĚ

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádióvná zařízení, mobilní telefony, mikrovlpné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Firma Jöllenbeck GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s relevantními bezpečnostními ustanoveními směrnice EU č. 1999/5/EC. Kompletní Prohlášení o konformitě si můžete přečíst na webových stránkách www.speedlink.com.

## UPOZORNĚNÍ K BATERIÍM

☒ Tento výrobek je vybaven lithium-iontový akumulátor. Akumulátor nepoškozujte, neotevírejte jej ani jej nerozebírejte a nepouzívejte ve vlhkém a/nebo korozivním prostředí. Baterie se nesmí házet do ohně ani vystavovat vysokým teplotám. Používejte pouze vhodné nabíječky. Výrobek nikdy nevstavujte teplotám nad 60°C (140°F).

## LIKVIDACE

☒ Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se výrobek nesmí vyházovat s netříděným domovním odpadem. Protože elektrické přístroje mohou obsahovat škodlivé látky, které mohou vést k poškození životního prostředí nebo zdraví osob při nesprávné likvidaci či skladování, je nutné takové přístroje likvidovat odděleně. Jako koncový uživateli máte dle zákona povinnost odezdat vysloužilé elektrospotřebiče do úředně určené sběrný. Informace o sběrnách ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek zakoupil(a).
Tim, že přístroje necháte zlikvidovat na oficiálních sběrných místech, přispíváte k odborné recyklaci a ochraně životního prostředí. Při nákupu nového přístroje umožňuje jeho prodejce protidobř starších přístrojů a jejich bezplatnou likvidaci, je-li odezdváný přístroj stejného druhu a pln stejné funkce jako nově zakoupený produkt. V maloobchodě o prodejní ploše alespoň 400 metrů čtverečních vyhrazené pro elektrické a elektronické přístroje nebo na oficiálně vyhrazených sběrných místech maloobchodů nacházejících se v bezprostředním okolí lze staré malé elektrické a elektronické přístroje (žádný vnější rozměr nepřekračuje 25cm) odezdat bezplatně a bez závazku k nákupu stejného přístroje. Případně baterie či akumulátory je nutné před likvidací z přístroje vyjmout. Nepovolená likvidace přístrojů, baterií či akumulátorů prováděná uživatelem vede k postihům dle platných zákonů.

## TECHNICKÝ SUPPORT

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš support, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

Tyto informace uchovejte pro budoucí potřebu.

## PT

### UTILIZAÇÃO CORRETA

Este produto é apenas adequado como unidade de entrada para a ligação a um computador e a um uso em espaços fechados. Não o utilize em caso de danos exteriores. A Jöllenbeck GmbH não se responsabiliza por danos no produto ou ferimentos pessoais resultantes de utilização incorreta, negligente, errada ou indevida do produto para fins que não aqueles previstos pelo fabricante.

## INDICAÇÕES DE CONFORMIDADE

Influências de campos estaticamente fortes, eléctricos ou de alta frequência (instalações radioeléctricas, telemóveis, descargas de microondas) podem causar falhas no funcionamento do aparelho (dos aparelhos). Neste caso tente aumentar a distância relativamente aos aparelhos que interferem.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Jöllenbeck GmbH declara, por este meio, que este produto se encontra em conformidade com as prescrições de segurança relevantes da Diretiva da UE 1999/5/CE. Pode solicitar a declaração de conformidade completa na nossa página em www.speedlink.com.

## INDICAÇÕES SOBRE AS PILHAS

☒ Este produto está equipado com uma bateria de íões de lítio. Não danifique, abra ou desmonte a bateria e não a utilize em ambientes húmidos e/ou corrosivos. Utilize apenas carregadores apropriados. Não deitar as pilhas ao fogo ou expor a temperaturas elevadas. Não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 60°C (140°F).

## ELIMINAÇÃO

☒ O símbolo do caixote do lixo riscado significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico não separado.

☒ Os aparelhos elétricos contêm substâncias tóxicas e, em caso de não serem corretamente eliminados ou armazenados, podem ser perigosos para o meio ambiente e a saúde das pessoas, devendo, portanto, ser separados para a eliminação. Como utilizador final é obrigado legalmente a entregar os aparelhos elétricos no ponto de recolha oficial. Pode adquirir informações sobre os postos de recolha junto das autoridades locais, pontos de recolha de lixo ou na loja onde adquiriu este produto. Com a eliminação em um ponto de recolha oficial, a proteção do meio ambiente. Ao adquirir um aparelho novo, o comerciante oferece a possibilidade de levar, de forma gratuita, o aparelho velho no momento da entrega, com a condição de que o aparelho velho tenha as mesmas características e funções que o novo aparelho adquirido. Nos estabelecimentos com uma área de, pelo menos, 400 metros quadrados de exposição de eletrodomésticos e aparelhos elétricos, ou em lojas com a identificação de recolha oficial do município, é possível entregar aparelhos elétricos ou eletrónicos pequenos (não maiores de 25cm) de forma gratuita e sem a obrigação de comprar um aparelho novo. As pilhas e baterias que estiverem nos aparelhos deverão ser removidas antes da eliminação. A eliminação não autorizada de aparelhos, pilhas e baterias pelo consumidor podem causar penalizações segundo a legislação vigente.

## DK

### BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

Dette produkt er kun beregnet som inputenhed og skal sluttes til en computer og til anvendelse i lukkede rum. Produktet er vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis der har udvendige skader. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på produktet eller personskader som følge af uforsigtig, uhensigtsmæssig, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger.

## OVERENSSTEMMELSESHENVISNING

Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afledninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Jöllenbeck GmbH, at produktet stemmer overens med alle relevante sikkerhedsbestemmelser af EU-direktivet 1999/5/EC. Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan forespørges på vores hjemmeside under www.speedlink.com.

## BATTERIANVISNINGER

☒ Dette produkt er udstyret med en litium-ion-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller adskille akkumulatoren og ikke bruge den i fugtige og/eller korrosive områder. Brug kun de gnedne opladeenheder. Batterier må ikke kastes ind i ild eller udsættes for høje temperaturer. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C (140 °F).

## BORTSKAFFELSE

☒ Symbolet med den overstregede affaldsbeholder betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med det usorterede husholdningsaffald. Da apparater kan indeholde skadelige stoffer, som kan beskadige miljøet og det helbred, hvis de ikke bortskaffes eller opbevares korrekt, skal de bortskaffes separat. Som slutbruger har du pligt til at aflevere udtjente elapparatet på et officielt indsamlingssted. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den butik, hvor du har købt dette produkt. Ved bortskaffelse på et officielt indsamlingssted yder du til bidrag til korrekt genbrug og miljøbeskyttelse. Ved køb af et nyt produkt giver forhandleren mulighed for at aflevere gamle, udtjente produkter, hvorefter de bortskaffes gratis, hvis det returnerede produkt er af samme type og har de samme funktioner som det nyertværede produkt. Små, udtjente el- og elektroniskprodukter (ingen udvendige mål over 25cm) kan afleveres gratis til detailforretninger med et salgssareal på mindst 400 kvadratmeter til el- og elektronikprodukter eller til indsamlingssteder, som er officielt udpeget af detailforretningen i dennes umiddelbare nærhed, uden forpligtelse om køb af et lignende produktet. Eventuelle batterier/akkuer skal så vidt muligt tages ud af produktet før bortskaffelsen. Hvis brugeren bortskaffer apparater, batterier og akkuer ulovligt, medfører det sanktioner i henhold til den gældende lov.

## TEKNISK SUPPORT

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores website www.speedlink.com.

Du bedes opbevare disse informationer til senere brug.

## SE

## FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Den här produkten ska bara användas inomhus till en PC. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten använts för

syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

### INFORMATION OM FUNKTIONSTÖRNINGAR

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikroovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

## FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Jöllenbeck GmbH försäkrar härmed att denna produkt uppfyller de relevanta säkerhetsbestämmelserna i EU-direktiv 1999/5/EC. En fullständig försäkran om överensstämmelse kan beställas på vår webbsida under www.speedlink.com.

## INFORMATION OM BATTERIER

☒ Den här produkten är utrustad med ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Batterier får inte eldas upp eller utsätts för höga temperaturer. Du får inte skada, öppna eller ta isär batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lämpliga laddare. Batterier får inte eldas upp eller utsätts för höga temperaturer. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60°C (140°F).

## KASSERING

☒ Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produktet inte får slängas bland de vanliga hushållssoptorna. Eftersom elektriska apparater kan innehålla farliga ämnen som kan skada miljön och människors hälsa om de kasseras eller förvaras på fel sätt måste gamla elektriska apparater sorteras och kasseras separat. Som slutanvändare är du skyldig att lämna in elektriska apparater till ett allmänt insamlingsställe för kassering. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten. När du lämnar in dina gamla apparater till ett allmänt insamlingsställe bidrar du till att återvinna materialet och skona miljön. När du köper en ny produkt får du möjlighet till ett gengäld lämna in dina gamla apparater till butiken utan kostnad, om de är av likvärdig typ och har samma funktioner som den nyköpta produkten. Gamla elektriska och elektroniska apparater av mindre format (inga utvändiga mått över 25cm) kan gratis och utan krav på att köpa en ny, likvärdig produkt lämnas in till butiker med en försäljningsyta för elektriska och elektroniska produkter på minst 400 kvadratmeter eller till ett allmänt insamlingsställe i närheten som anvisas av butikspersonalen. Eventuella vanliga eller uppladdningsbara batterier måste tas ut ur produkten innan den kasseras, i den mån det är möjligt. Att kassera apparater eller någon typ av batterier på annat sätt än det tillåtna leder till rättsliga sanktioner enligt gällande lagar och bestämmelser.

## TEKNISK SUPPORT

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

Spara den här informationen för senere bruk.

## FI

Tämä tuote soveltuu vain tietojen syöttämiseen tietokoneeseen liittäminen jälkeen ja käyttöön suljetuissa tiloissa. Älä käytä sitä, jos havaitset ulkoisia vaurioita. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotteen syntytystä vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisista, joska johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötäkoituksista polkkeavasta käytöstä.

VAATIMUSTENMUKAISUUTTA KOSKEVA HUOMAUTUS
Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radioilaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukuset) voivat vaikuttaa laiteen (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yrittettävä siirtää

kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

### VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Täten Jöllenbeck GmbH vakuuttaa, että tämä tuote vastaa EU-direktiivin 1999/5/EY voiaassa olevia turvallisuusvaatimuksia. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan yrityksemme kotisivuilla osoitteessa www.speedlink.com.

## PARISTO-OHJEET

☒ Tämä tuote on varustettu litiumioniakulla. Sitä ei saa vaurioittaa, avata tai purkaa eikä sitä saa käyttää kosteassa ja/tai korroosiota aiheuttavassa ympäristössä. Käytä ainoastaan soveltuvia latauslaitteita. Älä heitä paristoja avotuleen tai altista niitä korkealle lämpötiloille. Älä altista tuotetta yli 60°C:n (140°F:n) lämpötiloille.

## HÄVITTÄMINEN

☒ Ylivedety jäteastian symboli tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen seassa. Koska sähkölaitteet voivat sisältää haitallisia aineita, jotka voivat muussa kuin asianmukaisessa hävittämisessä tai varastoinnissa vahingoittaa ympäristöä ja terveyttä, ne on hävitettävä lajiteltuna. Sinulla on lopputkäyttäjänä lakisääteinen velvollisuus toimittaa käytöstä otetut sähkölaitteet viralliseen keräyspisteeseen. Tietoja keräyspisteistä lähelläsi saat paikallisilta viranomaisilta, jäteasemilta tai siitä liikkeestä, josta olet ostanut tämän tuotteen. Kun hävität tuotteen virallisen keräyspisteen kautta, teet oman osasi asianmukaisen kierrätyksen ja ympäristönsuojelun suhteen. Ostaussasi uuden laitteen sen myyjä mahdollistaa käytettyjen laitteiden palautuksen ja maksuttoman hävittämisen, mikäli palautettava laite on tyydyttävän vastaava ja toimintoiltaan samankaltainen kuin uusi ostettu tuote. Hävittäismyymälöihin, joissa on vähintään 400 neliömetrin myyntiala sähkö- ja elektronikkalaitteille, tai vähittäismyymälän virallisesti osoittamiin keräyspisteisiin niiden välittömässä läheisyydessä voidaan palauttaa käytettyjä piensähkö- ja elektronikkalaitteita (ulkomitat korkeintaan 25cm) maksuttomasti ja ilman velvoitetta samankaltaisen laitteen ostoon. Mahdollisesti olemassa olevat paristot/akut on, mikäli mahdollista, poistaa laitteesta ennen hävittämistä. Käyttäjän suorittama luvaton laitteiden, paristojen ja akkujen hävittäminen johtaa seuraamuksiin voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

## TEKNINEN TUKI

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmim yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

## TEKNISK SUPPORT

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores website www.speedlink.com.

Spara den här informationen för senere referanse.

## NO

## FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Dette produktet er kun ment som inn-data apparat for tilkobling til en datamaskin og bruk innendørs. Produktet er vedlikeholdsfritt. Må ikke brukes ved tye synlige skader. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

## SAMSVARSANVISNING

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

## SAMSVARSERKLÆRING

Herved erklærer Jöllenbeck GmbH at dette produktet svarer til de relevante sikkerhetsbestemmelsene i EU-direktiv 1999/5/EF. Den komplette samsvarserklæringen kan du finne på vår nettside under www.speedlink.com.

## BATTERIMERKNAD

☒ Dette produktet er utstyrt med et litium-ion-batteri. Ikke kast batterier inn i ild eller utsett dem for høye temperaturer. Det må ikke skades, åpnes eller deles opp, og det må ikke brukes i fuktige og/eller korroderende miljøer. Bruk kun egnete ladeapparatet. Ikke kast batterier inn i ild eller utsett dem for høye temperaturer. Utsett ikke produktet for temperaturer på over 60°C (140°F).

## DEPONERING

☒ Søppelkassen med strek over angir at produktet ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Elektroniske apparater inneholder potensielt helse- og miljøskadelige stoffer som krever separat, forskriftsmessig kassering. Som sluttforbruker er du lovpålagt å levere inn brukte elektroniske apparater til et godkjent innsamlingssted. Kontakt de lokale myndighetene, en gjenvinningsstasjon eller butikken du kjøpte produktet hos for mer informasjon om godkjente innsamlingssteder der du bor. Når du leverer inn produktet for forskriftsmessig kassering og resirkulering, er du med på å beskytte miljøet. Ved kjøp av et nytt apparat kan det gamle apparatet (forutsatt at det er likeverdig med det nye med hensyn til type og funksjonalitet) leveres inn og kasseres gratis hos forhandleren. Små elektriske og elektroniske apparater (utvendige mål på maks. 25cm) kan leveres inn gratis på følgende steder, uten forpliktelse til kjøp av et nytt tilsvarende produkt: i detaljbutikker der salgsarealet for elektrisk og elektronisk utstyr utgjør minst 400m2, eller på et nærliggende innsamlingssted som detaljbutikker har godkjent. Eventuelle batterier må fjernes fra apparatet for kassering. Ved ikke-forskriftsmessig kassering av apparater og batterier kan brukeren straffes med sanksjoner iht. gjeldende lovgivning.

## TEKNISK SUPPORT

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

Vennligst oppvear denne informasjonen for senere referanse.

## RO

## UTILIZARE CONFORMĂ

Acest produs este adecvat numai ca dispozitiv periferic de intrare, pentru conectarea la un computer și pentru utilizarea în stații închise. Produsul nu necesită întreținere. Nu utilizați produsul dacă prezintă deteriorări exterioare. Compania Jöllenbeck GmbH nu își asumă răspunderea pentru deteriorări ale produsului sau vătămări corporale cauzate de utilizarea neatență, necorespunzătoare, greșită sau neconformă destinației produsului, indicate de producător.

## INFORMAȚII PRIVIND CONFORMITATEA



**EN INTENDED USE**

This product is only intended as an input device for connecting to a computer, and is not designed for indoor use only. This product is maintenance free. Do not use if damaged. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

**CONFORMITY NOTICE**

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

**DECLARATION OF CONFORMITY**

Jöllenbeck GmbH hereby declares that this product conforms to the relevant safety regulations of EU Directive 1999/5/EC. The full Declaration of Conformity can be requested via our website at www.speedlink.com.

**BATTERY SAFETY**

✘ This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F).

**DISPOSAL INFORMATION**

✘ The crossed-out wheelin-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points,

contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m2 or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

**TECHNICAL SUPPORT**

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

Please keep this information for later reference.

**FCC STATEMENT**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be

determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.

• Increase the separation between the equipment and receiver.

• Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Modifications to this product will void the user's authority to operate this equipment.

FCC ID 2AEDNA36/2AEDNA37	Made in China
--------------------------	---------------

**BATTERY SAFETY**

✘ This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F).

**DISPOSAL INFORMATION**

✘ The crossed-out wheelin-bin symbol means that you must not dispose of this product together with unsorted household waste. As electrical devices can contain harmful substances which may cause environmental damage or harm to your health if not disposed of correctly, please dispose of these products separately. As the end user, you are required by law to dispose of used electrical equipment at an official recycling point. For information about local recycling points,

contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product. By disposing of electrical products at an official recycling point, you are doing your bit to ensure equipment is recycled correctly and professionally, and our environment is protected. When purchasing a new product, the retailer will let you hand in old products and dispose of them free of charge provided the product you are handing in is of a similar type and has the same functions as the product you are purchasing. You can hand in small used electrical and electronic equipment (measuring no longer than 25 cm on any one side) for free and with no obligation to purchase a similar product at electrical and electronic retail outlets with sales areas larger than 400m2 or at nearby recycling points designated by the retail outlet. Wherever possible, remove any batteries before disposing of the device. Under law, as a user you face the risk of penalties if you dispose of devices and batteries illegally.

**KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG**

Hiermit erklärt die Jöllenbeck GmbH, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EC ist. Die komplette Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite unter [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) anfordern.

**BATTERIEHINWEISE**

✘ Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, Öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus.

**ENTSORGUNG**

✘ Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf.

Da Elektrogeräte Schadstoffe enthalten können, die bei nicht-sachgemäßer Entsorgung oder Lagerung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können, sind diese getrennt zu entsorgen. Sie sind als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, ausgesorgte Elektrogeräte an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.Durch die Entsorgung in einer offiziellen Sammelstelle leisten Sie einen Beitrag zum fachgerechten Recycling und Umweltschutz.Bei Erwerb eines neuen Gerätes bietet dessen Vertreter die Möglichkeit, im Gegenzug Altgeräte entgegenzunehmen und kostenlos zu entsorgen,

sofern das zurückgegebene Gerät gleichwertiger Art ist und dieselben Funktionen aufweist wie das neu erwerbene Produkt. In Einzelhandelsgeschäften mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 Quadratmetern für Elektro- und Elektronikgeräte oder an vom Einzelhandelsgeschäft offiziell ausgewiesenen Sammelstellen in dessen unmittelbarer Umgebung können Klein-Elektro- und Elektronik-Altgeräte (keine äußere Abmessungen über 25 cm) kostenlos und ohne Verpflichtung zum Kauf eines gleichartigen Gerätes abgegeben werden. Eventuell vorhandene Batterien/Akkus müssen, soweit möglich, vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Die unerlaubte Entsorgung von Geräten, Batterien und Akkus durch den Nutzer führt zu Sanktionen gemäß der geltenden Gesetzgebung.

**TECHNISCHER SUPPORT**

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen.

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

FCC ID 2AEDNA36/2AEDNA37	Made in China
--------------------------	---------------

**FR**

**UTILISATION CONFORME**

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur et à une utilisation dans des locaux fermés. Ce produit ne requiert pas d'entretien. Ne pas l'utiliser s'il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

**INDICATION DE CONFORMITÉ**

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

**DECLARATION DE CONFORMITÉ**

La société Jöllenbeck GmbH déclare que ce produit est conforme aux directives de sécurité afférentes de la directive de l'Union européenne 1999/5/CE. Vous pouvez demander à recevoir la déclaration de conformité complète en allant sur notre site [Web www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**REMARKS RELATIVES AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS**

✘ Ce produit est muni d'un accumulateur lithium-ions. Ne l'abimez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne vous en servez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).

**ÉLIMINATION**

✘ Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Les appareils électriques peuvent contenir des substances toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé en cas d'élimination ou de stockage incorrects et ils doivent donc être éliminés séparément. En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de déposer les appareils électriques usagés dans une borne de collecte officielle. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit. En déposant vos appareils usagés dans une borne de collecte officielle, vous contribuez à garantir leur recyclage dans les règles de l'art et à protéger l'environnement. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, son distributeur vous donne la possibilité de reprendre en échange votre ancien équipement et de l'éliminer gratuitement dans la mesure où l'équipement repris est de type équivalent et présente les

mêmes fonctions que le nouveau produit acheté. Les petits appareils électriques et électroniques usagés (dont toutes les dimensions extérieures sont inférieures à 25 cm) peuvent être déposés gratuitement, et sans obligation d'acheter un équipement équivalent, dans les magasins de détail disposant d'une surface de vente consacrée aux équipements électriques et électroniques d'au moins 400 m<sup>2</sup> ou dans des bornes de collecte officiellement indiquées par le magasin et situées dans les environs immédiats. Retirer dans la mesure du possible les accumulateurs et piles qui se trouvent dans les appareils avant leur élimination. L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

**ASSISTANCE TECHNIQUE**

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site [Web www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Veuillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

**ES**

**USO SEGÚN INSTRUCCIONES**

Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción de datos y sólo se utiliza dentro de espacios cerrados. El producto no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

**ADVERTENCIA DE CONFORMIDAD**

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Por la presente Jöllenbeck GmbH declara que este producto ha sido fabricado de conformidad con las disposiciones de seguridad de la directiva de la UE 1999/5/EC. La declaración completa de conformidad puede bajarse de nuestra página web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**NOTA SOBRE PILAS**

✘ Este producto viene con una pila de litio-iones incorporada. No lo utilice, abras o destrócese, ni lo uses en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utiliza sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No arrojes las baterías al fuego ni las expongas a temperaturas elevadas. No sometas el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F).

**RECICLAJE**

✘ El icono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica sin clasificar. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente reciclados pueden resultar peligrosos para el medio ambiente o la salud de las personas, y por lo tanto, tienen que ser debidamente reciclados. Como usuario estas obligado legalmente a depositar los aparatos eléctricos, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. Entregando los aparatos eléctricos a un punto limpio oficial, estarás contribuyendo al

reciclaje adecuado y a la protección del medio ambiente. Al adquirir un electrodoméstico nuevo, cabe la posibilidad de que el establecimiento donde lo hayamos comprado se haga cargo del viejo aparato de forma gratuita, siempre y cuando el viejo aparato tengan las mismas características y funciones que el nuevo producto. En los establecimientos con un área de por lo menos 400 metros cuadrados para la exposición de electrodomésticos y aparatos eléctricos, o en puntos de recogida con el distintivo oficial en el municipio, se pueden entregar pequeños aparatos eléctricos o electrónicos inservibles (con eliminación oficial). L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

**RU**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ**

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб здоровью или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

**ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

**ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**

Данным Jöllenbeck GmbH заявляет, что это изделие отвечает соответствующим положениям о безопасности Директивы 1999/5/EC. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте по адресу [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**ИНФОРМАЦИЯ ПО АККУМУЛЯТОРАМ**

✘ Это изделие оснащено литий-ионной аккумулятор. Не бросать батарейки в огонь и не подвергать их воздействию высоких температур. Его нельзя подвергать, открывать или разбирать, а также использовать во влажном и/или коррозионном окружении. Используйте исключительно подходящие устройства. Не бросать батарейки в огонь и не подвергать их воздействию высоких температур. Не подвергайте изделие температурам выше 60°C (140°F).

изделие. Сдвая старые электроприборы на официальных сборных пунктах, вы вносите вклад в правильную утилизацию и защиту окружающей среды. При приобретении нового прибора/устройства его продавец предлагает возможность сдать ему старые приборы/устройства, бесплатную утилизацию которых он обеспечит, если сдаваемые приборы/устройства являются одного типа с новыми приобретаемыми приборами/устройствами и имеют одинаковые с ними функции. В розничных магазинах с торговой площадью не меньше 400 квадратных метров для электро- и электронных приборов/устройств или в официально назначенных розничным магазином пунктах сбора непосредственно рядом с ним можно бесплатно сдавать небольшие электрические и электронные приборы/устройства (их наружные размеры не должны превышать 25см) без обязательства покупки однотипного прибора/устройства. Если в приборе/устройстве имеются батарейки/аккумуляторы, их, по возможности, следует вынуть перед утилизацией прибора/устройства. Противозаконная утилизация приборов/устройств, батареек и аккумуляторов пользователем ведет к санкциям согласно действующему законодательству.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

**TR**

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

**NL**

**ISPOLYBZOVANIE PO NAZNAČENIU**

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб здоровью или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

**ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

**ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ**

Данным Jöllenbeck GmbH заявляет, что это изделие отвечает соответствующим положениям о безопасности Директивы 1999/5/EC. Полное заявление о соответствии можно затребовать на нашем сайте по адресу [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**NOTA SOBRE PILAS**

✘ Este producto viene con una pila de litio-iones incorporada. No lo utilice, abras o destrócese, ni lo uses en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utiliza sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No arrojes las baterías al fuego ni las expongas a temperaturas elevadas. No sometas el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F).

**RECICLAJE**

✘ El icono de un contenedor de basura tachado significa que este material no se ha de depositar en contenedores de basura doméstica sin clasificar. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias nocivas y en caso de no ser debidamente reciclados pueden resultar peligrosos para el medio ambiente o la salud de las personas, y por lo tanto, tienen que ser debidamente reciclados. Como usuario estas obligado legalmente a depositar los aparatos eléctricos, tras su vida útil, en los contenedores apropiados de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a tu domicilio en el ayuntamiento de tu demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. Entregando los aparatos eléctricos a un punto limpio oficial, estarás contribuyendo al

reciclaje adecuado y a la protección del medio ambiente. Al adquirir un electrodoméstico nuevo, cabe la posibilidad de que el establecimiento donde lo hayamos comprado se haga cargo del viejo aparato de forma gratuita, siempre y cuando el viejo aparato tengan las mismas características y funciones que el nuevo producto. En los establecimientos con un área de por lo menos 400 metros cuadrados para la exposición de electrodomésticos y aparatos eléctricos, o en puntos de recogida con el distintivo oficial en el municipio, se pueden entregar pequeños aparatos eléctricos o electrónicos inservibles (con eliminación oficial). L'élimination par les consommateurs d'appareils, de piles et d'accumulateurs de manière non autorisée entraîne des sanctions conformément à la législation en vigueur.

**ASSISTENZA TECNICA**

En caso de difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

**PL**

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

**ISPOLYBZOVANIE PO NAZNAČENIU**

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб здоровью или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

funcies had als het nieuwe apparaat. In een winkel met een verkooppriimte van minstens 400 vierkante meter voor elektrische en elektronische apparaten, of op een door de winkel officieel aangewezen inzamelpunt in de onmiddellijke omgeving, kunnen kleine elektrische en elektronische apparaten (geen externe afmetingen groter dan 25cm) gratis en zonder verplichting tot aankoop van een gelijksoortig nieuw apparaat, worden inleverd. Eventueel aanwezige batterijen of accu's dienen voor zover mogelijk voor afvoer uit het apparaat te worden verwijderd. Op onrechtmatige afvoer van apparaten, batterijen en accu's door de gebruiker staan sancties overeenkomstig de geldende wetgeving.

**TECHNISCHE ONDERSTEUNING**

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

**TR**

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

**ISPOLYBZOVANIE PO NAZNAČENIU**

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб здоровью или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Conservare esta informazione para consultarla en el futuro.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

produkt. W sklepach detalicznych o powierzchni handlowej przeznaczonej na sprzęt elektryczny i elektroniczny, liczącej co najmniej 400 metrów kwadratowych lub w punktach zbiórki oficjalnie wyznaczonych przez sklep w jego bezpośrednim otoczeniu można bezpłatnie oddać zużyte drobne urządzenia elektryczne i elektroniczne (których wymiary zewnętrzne nie przekraczają 25cm), bez zobowiązania do zakupu podobnego urządzenia. Eventualnie akumulatory lub baterie znajdujące się w urządzeniu należy w miarę możliwości wyjąć z urządzenia przed jego użycizacją. Niedozwolony sposób użycizacji urządzeń, akumulatorów i baterii przez użytkownika grozi sankcjami, przewidzianymi przez obowiązujące ustawodawstwo.

**POMOC TECHNICZNA**

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszego pomocy technicznej, z która najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

**FR**

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Сохраните эту информацию для использования в будущем.

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

Se conserve questa informazione per poterle utilizzare attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

# TECHNICAL SUPPORT

**EN**

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)

**DE**

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen.